

FUENTES DE LA HISTORIA DE MÉXICO EN ARCHIVOS NORTEAMERICANOS

G. Edward EVANS
y
Frank J. MORALES

Introducción

EL PROPÓSITO de este trabajo es dar una somera descripción de las colecciones de manuscritos españoles y mexicanos relativos a México y al sudoeste de los Estados Unidos conservados en este país, indicando las bibliotecas en que se encuentran. Aunque la mayoría de los investigadores especialistas en arqueología y etnología ya tienen el conocimiento de las varias colecciones de documentos de los Estados Unidos, esperamos que este artículo sirva para estimular a los que están empezando a tener interés en el uso de manuscritos como fuentes básicas de información.

Nos limitaremos a los manuscritos que originalmente datan de antes de 1750. Creemos que después de ese año la influencia española en el centro de México ya era tan fuerte que el material es de poco valor para el etnólogo. Las regiones afuera del centro de México incluyendo lo que ahora son los estados de California, Arizona, Nuevo México y Texas, en este tiempo, estaban bajo un control español más fuerte. Además, si tratáramos de incluir manuscritos posteriores a 1750, aumentaríamos el alcance de este artículo más de lo necesario.

Hemos limitado la lista de colecciones a las de manuscritos y sus copias en micropelícula, transcripciones, reproducciones fotostáticas y a reproducciones mecánicas en cualquiera forma de los documentos originales. También hemos incluido libros de edición muy antigua, pero hemos omitido algunos folletos y hojas sueltas por estar insuficientemente descritos o señalados en las propias colecciones.

Es notorio que hay dudas sobre el uso de las fuentes básicas de información en investigaciones eruditas. El sobresaliente li-

bro de Eric Wolf, *Sons of the Shaking Earth*, indica que el autor no ha usado el tesoro de fuentes básicas que hay sobre el tema de su libro. Es lamentable que su información no haya sido más abundante, fuera esa su intención o no. Pero mientras que el señor Wolf quería alcanzar el interés de varios grupos, la tesis doctoral de Robert Zingg, escrita cuando era estudiante en la Universidad de Chicago, se hizo, obviamente, con otro propósito. Escogimos esta tesis al azar de la Colección Antropológica de la Universidad de Illinois, en Champaign-Urbana, para verificar qué tanto uso hizo el señor Zingg de tales fuentes. Su tesis, *A Reconstruction of Uto-Aztekan History*, contiene una bibliografía de unas 244 fichas, de las cuales no hay una sola que se refiera a manuscritos. Esto nos sorprendió mucho porque el señor Zingg dijo que "toda la historia es una reconstrucción de información obtenida de las fuentes básicas", (Zingg, p. 137, III). La Biblioteca Newberry, en Chicago, Illinois, tenía y todavía tiene un gran número de fuentes básicas de información relativas al tema de su tesis, pero ninguna fue citada en la bibliografía. Fuera del área de Chicago hay también un número considerable de fuentes. Pero en fin, no escogimos el trabajo del señor Zingg sino para hacer notar el casi nulo uso de fuentes básicas de información en las investigaciones para tesis doctorales. Quizá la principal causa sea la ignorancia sobre los lugares donde se puede encontrar material de este tipo. Sinceramente esperamos que este artículo ayude a aliviar el mal.

Hay numerosas guías generales para las colecciones de manuscritos de los Estados Unidos. El libro *Guide to Archives and Manuscripts in the United States*, escrito por Philip Hamer, es una guía de mucho valor que puede servir como punto de partida. Esta guía trae una lista de los nombres de las colecciones que se hallan en las bibliotecas y da algunas importantes referencias sobre ellas. La guía tiene un índice, pero es necesario revisarlo desde el principio hasta el fin para sacar una lista total de las colecciones relativas al tema que nos ocupa aquí. La edición de 1956 del trabajo de Ronald Hilton titulado *Handbook of Hispanic Source Materials and Research Organizations in the United States* es también una guía importante. El de Joaquín Fernández de Córdoba, *Tesoros bibliográficos de México en los Estados Unidos* y el de Agustín Millares Carlo, *Repertorio bibliográfico de los archivos mexicanos y de los europeos y norteamericanos de interés para la historia de México*, son también trabajos de gran valor. Como quiera que sea, es necesario leer cada ficha en ambos para determinar si la institución en cuestión tiene o no colecciones de manuscritos.

Una lista completa de guías o referencias está incluida en nuestra bibliografía, porque, seguramente, habrá investigadores que querrán consultar algunos catálogos, listas y descripciones de colecciones de interés propio. La bibliografía contiene todo cuanto pudimos hallar. La mayoría de sus fichas, con pocas excepciones, fueron cuidadosamente examinadas. Las hemos ordenado alfabéticamente según el Estado en donde estén situadas las instituciones. Éstas están incluidas bajo el nombre oficial establecido por la Biblioteca del Congreso en Washington, D. C. Agradeceremos mucho recibir cualquiera información relativa al material que hemos omitido.

CALIFORNIA

*California. State Library, Sacramento:
Sutro Branch, San Francisco*

Gracias al interés de Adolph Sutro por los libros y a su deseo de construir una biblioteca de referencia en San Francisco, el Estado de California tiene ahora una rara colección de material hispánico. El señor Sutro durante el siglo XIX compró muchos manuscritos originales y obtuvo muchas de las primeras ediciones mexicanas. Desafortunadamente el terremoto de 1906 y los incendios que resultaron de este terremoto destruyeron la mayor parte de esta colección. Solamente quedan 70 000 volúmenes de los 350 000 que compró el señor Sutro. En el año 1913 la biblioteca fue regalada al Estado de California con la condición de que debía de quedarse en San Francisco, y ahora está situada en uno de los edificios de su Universidad. Helen M. Bruner dijo que "esta colección contiene informaciones hechas por párrocos mexicanos y otros documentos mexicanos y españoles desde el siglo XVI al siglo XIX", (Bruner, 1935, p. 788). El que tenga interés en México, en California o en el sudoeste de los Estados Unidos hallará mucha materia de valor en esta colección de más de 15 000 artículos. Desafortunadamente los manuscritos no han sido completamente analizados y no hay un índice publicado de esta colección. Los artículos citados en la bibliografía servirán para darle al investigador una idea de lo que contiene.

California. University: Bancroft Library, Berkeley

Sin género de duda, esta colección es una de las mejores de los Estados Unidos para el investigador que tenga interés en

Hispanoamérica. La Colección Bancroft fue adquirida en 1905 y forma el fondo de la colección total. La Biblioteca fue uno de los primeros centros para los estudios Hispanoamericanos. La colección en total es grande y abarca una gran variedad de temas. "Contiene una gran cantidad de manuscritos originales relativos a Hispanoamérica (principalmente México) en general" (*Library Journal*, 1919, p. 227). Hay en ella más de 100 000 páginas de transcripciones de los archivos de España y México, más de 2 000 000 de reproducciones en micropelícula del Archivo General de la Nación de la Ciudad de México y del Archivo General de Indias de Sevilla, y también reproducciones en micropelícula de material de otros archivos europeos. En la Colección Bancroft el investigador puede hallar archivos de las misiones de California, copias de los archivos provinciales, una buena colección de archivos jesuitas que tratan de sus actividades en el oeste de México durante los siglos xvi a xviii y también copias de los archivos de la misión de Santa Bárbara. La Colección Bolton es también de interés: contiene 60 000 páginas de manuscritos españoles relativos al sudoeste español. Según la publicación *Bancroftiana* el material de interés suma 146 000 páginas de manuscritos, principalmente transcripciones y reproducciones fotostáticas (*Bancroftiana*, 1954, p. 5).

California. University at Los Angeles: Library

Entre la biblioteca principal de la Universidad de California, en Los Angeles, y la *William Andrews Clark Memorial Library* quizá habrá suficiente material para el investigador serio de manuscritos españoles. La biblioteca principal de la universidad tiene unas 235 hojas de la traducción por Frank de Thoma de la *Historia de la Nación Chichimeca*, escrita por Fernando de Alva Ixtlilxochitl y algunas otras cosas de interés de esta época. La *Clark Memorial Library* contiene numerosos manuscritos de interés que tratan de las regiones norte y oeste de México, principalmente de las actividades de los encargados de las misiones. El que quiera saber más de la Colección Clark puede consultar la página 18 de *The Guide to Depositories of Manuscripts in the United States: California* y también *U.C.L.A. Library Occasional Publication*, N^o 7.

Franciscans, Third order. Santa Barbara Mission: Archives, Santa Barbara

Esta colección es muy limitada en su contenido; la mayoría de los artículos tratan de las actividades de los padres franciscanos.

canos en California, pero es una colección de bastante valor porque hay un inventario publicado. Las dos colecciones que están en los archivos de la Misión de Santa Bárbara y que caen bajo el tema de nuestro artículo son 1) *The California Mission Collection* de los años 1640 a 1853 y 2) *The Junipero Serra Collection*. La *California Mission Collection* tiene el material recogido en las misiones de California y depositado en los archivos de la Misión de Santa Bárbara. Consiste principalmente de registros de las misiones y otros materiales relativos a México. La Colección Junipero Serra contiene más de 961 legajos relativos a California y México. Ésta también se puede encontrar en micropelícula en la Colección Bancroft de la Universidad de California en Berkeley. El investigador que quiera usar la Colección Junipero Serra de los archivos de la Misión de Santa Bárbara tiene que usarla bajo las siguientes condiciones: Los archivos son particulares y el uso de los mismos no está abierto al público; el uso de estos archivos es para los investigadores serios y acreditados, y es necesario señalar el día y la hora en que el investigador quiera usarlos porque ello solamente tiene lugar en presencia del archivista.

*The Henry E. Huntington Library and Art Gallery,
San Marino*

Aunque el área de la historia mexicana no es de primer interés en la Biblioteca Huntington, sin embargo contiene cierto número de manuscritos relativos a ella. R. B. Haselden dice que esta biblioteca tiene una colección bastante grande de manuscritos relativos a México (Haselden, 1939, p. 71). "Hay aproximadamente 50 documentos originales sobre los procedimientos de causas contra algunas gentes detenidas por la Inquisición en México durante los años 1583 a 1824" (Hilton, 1956, p. 50). En la parte de la biblioteca donde están los manuscritos, en la porción de la Colección Ritch, hay documentos en español relativos a los tiempos españoles y mexicanos en lo que ahora es el Estado de Nuevo México y algunas treinta hojas de correspondencia relativas al padre Eusebio Kino. Para los que tengan un verdadero interés en el Estado de Nuevo México, hay una parte del diario original de Diego de Vargas escrito durante la reconquista del Estado de Nuevo México. Otra colección de interés es la de los *Galvez Papers*, que tratan de las actividades de don José de Gálvez, visitador general de México, entre los años 1763 a 1794. Los *Galvez Papers* son más de 734 piezas que, aunque escritas y coleccionadas después del año 1750, tratan de asuntos que ocurrieron durante la primera parte del siglo xviii.

Esta colección no ha publicado su catálogo. El investigador puede recurrir a *Ten Centuries of Manuscripts in the Huntington Library* como guía práctica para esta colección.

Los Angeles. Southwest Museum Library

Esta institución tiene una colección pequeña. Su Colección Munk contiene documentos españoles relativos a California, Nuevo México y México. La colección total consiste de 240 artículos fechados de 1598 a 1900. Desafortunadamente para lo que nos interesa señalar, la mayoría de los artículos de la colección son del siglo XIX. No hay un catálogo completo publicado. Las publicaciones *Hamer's Guide to Archives and Manuscripts in the United States* y *The Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States: California* pueden ayudar al investigador porque las dos contienen un inventario de algunos de los artículos en la Colección Munk.

*Monterey-Fresno Diocesan Chancery and Academy
of California Church History, Fresno*

Esta colección, no muy bien conocida, tiene papeles sobre las actividades de la Iglesia Católica en las regiones del norte de México y en el Estado de California. Contiene muy poco material relativo a los otros estados del sudoeste de los Estados Unidos. La colección contiene más de 8 000 piezas, muchas relativas al padre Junipero Serra. La mayoría son copias fotostáticas de documentos que están dispersos por todas partes de los Estados Unidos. No pudimos hallar catálogos ni un inventario de la colección. El investigador que tenga interés en ella debe escribir directamente a la Oficina del *Chancellor* en Fresno, California especificando exactamente lo que desea, porque en todo sentido este archivo es privado.

San Francisco. University: Library

Esta colección se refiere solamente a las actividades de los padres jesuitas en México y California. De mucho interés es el *Concilium Mexicanum Provinciale III* que contiene las reglas de la iglesia para los años 1585, 1589, 1622 y 1770. Hay en esta biblioteca una colección bastante grande en micropelícula de material sobre los jesuitas copiado del Archivo Histórico de Hacienda de la Ciudad de México y del Archivo de Indias de

Sevilla. Hay una colección de material similar que viene de los Archivos del Vaticano y de la Congregación de Propaganda Fide en Roma. No hay un catálogo ni una lista de lo que tiene esta biblioteca en su colección de micropelícula.

CONNECTICUT

Yale University: Library

Aunque la Biblioteca de la Universidad de Yale tiene buenas colecciones sobre muchas áreas, el área de manuscritos relativos a México y el sudoeste de los Estados Unidos entre los años 1520 a 1750 es muy limitada. La Colección Wagner contiene unos 531 manuscritos mexicanos. Podemos considerar esta colección dividida en dos partes; la primera, que forma parte de la *Texas and Middle West Collection*, y que según lo que dijo Jerry E. Patterson "contiene muchos documentos españoles relativos a la parte del sudoeste de los Estados Unidos", (Patterson, 1957, p. 116); la segunda, contiene 20 volúmenes de folios con aproximadamente 8 000 páginas de documentos originales y de copias de decretos y mandatos reales. No existe publicado un inventario completo de estos documentos, pero cada volumen contiene un índice de su contenido. De interés es también un juego de registros de causas civiles y criminales en el Estado de Puebla durante los años 1570 a 1878, que suma "119 cajas de material". En los artículos escritos por Jerry E. Patterson hay un inventario de casi 400 artículos de la colección de la Universidad de Yale.

DISTRITO DE COLUMBIA

Library of Congress: Manuscript Division

La División de Manuscritos de la Biblioteca del Congreso tiene una colección excelente de material relativo a lo que cae bajo el tema de nuestro artículo. La colección relativa a la Inquisición contiene más de 20 volúmenes. Trata de las actividades de la Inquisición en México durante los años 1611 a 1796. Una lista detallada del contenido de esta colección se puede hallar en las páginas 386 y 387 del *Handbook of Manuscripts in the Library of Congress*.

La colección mexicana, de más de 43 legajos, trata de asuntos políticos, económicos, sociales y eclesiásticos durante los años 1535 a 1865. De interés especial dentro de este grupo es un

expediente que trata de las actividades de los padres jesuitas en México, dentro del cual se encuentra esto: *El arte de la lengua mexicana* compuesto por el padre fray Andrés de Olmos (1547); *Crónica histórica religiosa de la Provincia de la Compañía de Jesús de México en Nueva España* (hasta 1654) en dos volúmenes de 755 fojas; *Privilegios de indios* (1740) en un volumen de 178 fojas; un volumen en escrito de lengua nahuatl fechado 1687. Para una lista completa de la colección mexicana véase el *Handbook of Manuscripts in the Library of Congress*, pp. 261 a 265.

La Colección Woodbury Lowery, de 18 volúmenes de transcripciones, trata de la ocupación española en las áreas que hoy son parte de los Estados Unidos. Proviene sus fondos de los años de 1551 a 1800. Hay diez volúmenes sobre la Florida, cinco sobre Nuevo México, dos sobre California y uno sobre Texas y Luisiana. La Colección Schuller es una colección etnográfico-lingüística relativa principalmente a Centro y Sud América. Hay también algo de interés relativo a México. Un inventario parcial de esta colección se puede encontrar en el *Annual Report of the Librarian of Congress*, de 1913, pp. 32-34. La Colección Harkness es igualmente una colección fuerte en material relativo a Sud América, especialmente al Perú, pero también tiene manuscritos relativos a México.

Además, hay una colección pequeña de nueve volúmenes de transcripciones de algunos archivos mexicanos relativos a varios temas y fechadas de 1574 a 1786 en la Colección George R. G. Conway. Curtis W. Garrison dijo que "hay miles de folios de transcripciones y copias fotostáticas de varios de España y México" (Garrison, 1930, p. 131). El investigador, consultando nuestra bibliografía, puede organizar un inventario bastante completo de los manuscritos que hay en la Biblioteca del Congreso.

ILLINOIS

Newberry Library, Chicago

La Biblioteca Newberry, de Chicago, es bien conocida por los antropólogos y arqueólogos por su magnífica colección sobre el indio norteamericano. El profesor Robert Redfield, cuando escribió sobre la colección de códices mexicanos de la Biblioteca Newberry, dijo que está llena de material relativo a los códices mexicanos, y que el investigador interesado solamente en este tema bien se pudiera establecer en ella (Redfield, 1942, p. 315).

La Colección Edward E. Ayer es una colección básica que contiene más de 300 000 páginas de transcripciones de los archivos de Sevilla, Simancas y Madrid. Aunque las transcripciones de esta colección tratan del hemisferio occidental en general, la mayor parte es sobre México y los estados de Texas, Nuevo México, Arizona y California. Hay más de 260 libros en la colección. Algunos de posible interés son: *Relación de las dos entradas que hice a la conversión de los gentiles itzaex* (de 1696) por Andrés de Avendaño y Loyola; *Historia de las indias* (una copia del siglo xvi con la firma del autor) por Bartolomé de las Casas, y *Carta tercera de relación enviada por Fernando Cortés* (de 1526) escrita por el mismo. Una lista completa de las manuscritos de esta colección se puede encontrar en el trabajo de Ruth L. Butler, *A Checklist of Manuscripts in the Edward E. Ayer Collection*.

LOUISIANA

Tulane University: Middle American Research Institute

Esta colección, aunque no es una de las más grandes de los Estados Unidos, tiene una selección de manuscritos de bastante valor y unos volúmenes excepcionales. La Colección William E. Gates, en el área de la lingüística, es muy valiosa y merece investigarse. Desafortunadamente, no hay una lista en forma publicada de los artículos de la colección. El *Middle American Research Institute* también tiene una colección relativamente grande de material mexicano fechado de 1520 a 1825, la mayor parte de los últimos años. Tres de los volúmenes de interés son: *El Codex Tulane*, un manuscrito mixteca; *Las leyes de Cortés*, un manuscrito de leyes firmado por Hernán Cortés en el año 1524; y una serie de manuscritos virreinales fechados de 1593 a 1765. Aunque la ficha de nuestra bibliografía está titulada *An Inventory*, no es exactamente un inventario completo, porque no lista la Colección C. I. Fayssoux, con los papeles de William Walker, ni una colección de cartas yucatecas, ni los mapas que hay en la colección del Instituto. El artículo editado por Arthur E. Gropp es una lista de manuscritos adquiridos hasta el año 1933.

MASSACHUSETTS

Harvard University: Library

Como fué en el caso de la colección de manuscritos en la Universidad de Yale, la colección de manuscritos españoles y

mexicanos en la Universidad de Harvard no es de mucho valor para el tema de nuestro artículo. En el Museo Peabody hay trece volúmenes que contienen 347 manuscritos relativos a México y al Estado de Nuevo México. Estos manuscritos y transcripciones fueron reunidos o copiados por el señor Francis Bandler. La biblioteca del museo tiene reproducciones de todos los códices mexicanos y mayas que se han encontrado. La Colección Bowditch-Gates contiene fotografías y reproducciones fotostáticas de casi todos los manuscritos inéditos y de los libros raros relativos a las lenguas de México y los dialectos mayas. El museo también tiene varios manuscritos originales mexicanos de la época post-colombina: lo que se puede considerar la mejor colección de manuscritos sobre la lingüística en el país.

El artículo de Roland D. Hussey citado en la bibliografía lista la mayor parte de los manuscritos adquiridos por la *College Library* hasta el año 1937. El investigador hallará poco de interés en esta colección pero quizás halle algo de interés propio en algún artículo listado. Además de *The National Union Catalog of Manuscripts*, no pudimos hallar un inventario de material adquirido después del año 1937.

MICHIGAN

Michigan. University: William L. Clements Library

En la biblioteca, en la colección general de manuscritos, hay unas 3 000 piezas de documentos españoles y mexicanos fechados de 1592 a 1820. Estos documentos están arreglados en este orden: lugar de origen, autor y tema. La biblioteca tiene una colección grande de fotocopias del Archivo General de la Nación de la Ciudad de México, del Archivo de Indias de Sevilla y transcripciones de fondos de Archivos del norte de México; hay dos secciones que tratan de asuntos relativos a la Inquisición en los años 1592 y 1594, y una sección relativa a las actividades de las misiones en México entre los años 1623 a 1816. Hay piezas del Archivo Provincial de Zacatecas fechadas de 1561 a 1870. Tres adiciones que recientemente fueron adquiridas son: 1) una colección de manuscritos miscelaneos relativos a México fechados de 1551 a 1842, que consiste en 48 cartas y documentos relativos a varios temas (véase *The National Union Catalog of Manuscripts 1959-1961* MS61-3246, para una lista completa de estos artículos); 2) "Varios Papeles de 1716 a 1833", que son 44 piezas que se ocupan principalmente de asuntos eclesiásticos (véase *The National Union Ca-*

atalog of Manuscripts 1959-1961 MS61-3233), y 3) "Virreal-México", colección que consiste de "tres pies" de decretos reales, cartas de instrucciones relativas a los gobiernos mexicanos durante los siglos xvii y xviii, y que es bastante completa en el tema de los derechos, los beneficios y las obligaciones de los indios. William S. Ewing revisó la *Peckham's Guide to the Manuscript Collections in the William L. Clements Library* en 1953. Entre esta guía, el suplemento de 1959 y *The National Union Catalog Manuscripts*, el investigador puede sacar una idea de lo que hay en la colección de la Universidad de Michigan.

MISSOURI

St. Louis University: Library

La colección de manuscritos de la biblioteca de la Universidad de St. Louis consiste principalmente de copias fotostáticas de material de los Archivos de la Biblioteca del Vaticano. La biblioteca de la Universidad de St. Louis es un depositario para material del Archivo Vaticano. Actualmente tiene un millón de páginas en micropelícula. Es muy grande la colección relativa al trabajo de los padres jesuitas en el hemisferio occidental. Hay más de 8 000 pies de material en micropelícula de la Curia de la Sociedad de Jesús. También hay más de 3 000 pies en micropelícula de material archivado de varios archivos españoles relativos a la actividad jesuita en Hispanoamérica. No hemos encontrado un catálogo en forma publicada de estos fondos. El artículo de John F. Bannon es el que da una descripción más detallada. La publicación *Manuscripta* describe el contenido de la colección, pero solamente da el número del artículo; además, trata solamente del material del Archivo Vaticano.

NUEVA JERSEY

Princeton University: Library

La Universidad de Princeton tiene una colección pequeña de manuscritos que se forma de dos colecciones que fueron regaladas a la universidad. La Colección William Edmond Gates tiene 200 expedientes de los siglos xvi a xix relativos a Hispanoamérica. La otra colección es la Colección Garrett que contiene otros 200. Los documentos de la Garrett tratan específicamente

de México y la América Central, y pueden servir al investigador que tenga interés en los textos mayas y en materia de lingüística. Como es el caso en muchas de las colecciones de manuscritos, no hay una guía publicada del contenido de éstas.

La referencia bibliográfica que existe de la Colección William Gates es de un *Catálogo de Venta* que describe la colección en total, pero hoy día ya no está intacta como una unidad.

NUEVO MÉXICO

New Mexico Historical Society

La Sociedad Histórica de Nuevo México tiene dos colecciones que caen bajo nuestro tema. Los archivos de la época Hispano Mexicana de 1621 a 1846, son de muchísimo valor, pero ya no podemos decir, como dijo el señor Ralph E. Twitchell, que estos archivos son los más valiosos e interesantes de todos los manuscritos del sudoeste, incluyendo los que están en el Estado de California (Twitchell, 1914, p. xxi). Hay más de 600 piezas de posible interés en esta colección. Es muy difícil dar la cifra con exactitud porque cuando preparó el señor Twitchell el primer tomo del inventario (que aparece en dos volúmenes) lo hizo con su peculiar estilo. Este estilo, si podemos llamarlo un estilo, no está arreglado a una forma lógica. El señor Twitchell anticipó él mismo la crítica de la forma en que preparó el inventario y él mismo dijo que no estaba bien preparado para hacerlo (Twitchell, 1914, p. xxi). Lo que quiere esto decir es que no hay orden alguno y es necesario examinar cada página para ver si hay algo de interés. Si el investigador tiene interés en una persona en particular, es posible usar el índice onomástico. El primer volumen del trabajo de Twitchell trata exclusivamente de documentos sobre ventas de tierras y quizá tenga poco de valor para un antropólogo. El segundo fue preparado por otra persona y sigue la forma usada por la Biblioteca del Congreso en Washington, arreglado según la fecha del artículo, y contiene algunos índices útiles. Este segundo tomo trata de los otros documentos relativos a la historia de México y Nuevo México en la época colonial. La segunda colección de documentos contiene los reunidos por el señor Ralph E. Twitchell durante los años 1895 a 1920. Suman de 300 a 400 manuscritos relativos a la época Hispano-Mexicana durante los años 1680 a 1846. No hay un catálogo publicado de éstos.

New Mexico. University: Library

La mayor parte de esta colección consiste de reproducciones fotostáticas. Todos los documentos descritos en el trabajo de Twitchell están reproducidos en micropelícula. La biblioteca de la universidad trata de seguir obteniendo en micropelícula material relativo a Nuevo México que está en bibliotecas particulares, o que estuvo en bibliotecas particulares y que ahora está en otras: como ejemplo, los *Ritch Papers* que están en la Biblioteca Henry E. Huntington, en San Marino, California, fueron copiados en micropelícula para la universidad. Trata ésta también de hacerse de copias de documentos de afuera del Estado de Nuevo México que están en archivos oficiales, como en el Archivo General de la Nación de la Ciudad de México, en el Archivo General de Indias de Sevilla, en Biblioteca Nacional de México, y en el Archivo de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide en Roma. Allbert Díaz da una descripción de cada colección con más detalle en *Manuscripts and Records in the University of New Mexico Library*, aunque no se puede considerar como un inventario de la colección.

NUEVA YORK

Brooklyn Institute of Arts and Sciences

Hemos mencionado al *Brooklyn Institute of Arts and Sciences* porque quizás el investigador no tenga conocimiento de lo que hay en él, en una ciudad con tantas facilidades para su trabajo. Este instituto merece la visita del investigador si éste se encuentra en Nueva York, pero creemos que no merece una visita especial desde lejos para usar sus recursos documentales. En la pequeña colección que tiene, hay un fragmento de un registro de la paga del diezmo de la iglesia de Tlaquiltenango, Morelos, en el siglo xvi. El instituto tiene algunos documentos de varios temas relativos a México durante el siglo xviii.

Columbia University: Library

La colección de manuscritos en la biblioteca de la Universidad de Columbia es relativamente pequeña. Cuenta con unos 163 manuscritos. (Esta cifra está tomada de información desde 1959). La mayoría de ellos, fechados durante los años 1649 a 1858, caen en la época posterior a 1750. Los pocos fechados antes de 1750 tratan de asuntos eclesiásticos, políticos y de la historia social de México. Esta colección es tan pequeña que

no está incluida en el *Handbook of Hispanic Source Materials and Research Organizations in the United States* de Ronald Hilton.

Hispanic Society of America: Library

Aunque la Sociedad Hispánica de América tiene una excelente colección de manuscritos, no tiene muchos manuscritos mexicanos del tiempo que tratamos en este artículo. El señor Robert B. Downs en su libro de recursos bibliotecarios dijo que la Sociedad Hispánica es dueña de una colección extensa y valiosa de manuscritos relativos a España (Downs, 1942, p. 2). En todo caso, solamente pocos de estos documentos tratan de México durante el período que nos interesa. Joaquín Fernández de Córdoba en un artículo, describiendo la colección de la Sociedad Hispánica, señala entre los manuscritos mexicanos que conserva la institución el *Vocabulario muy copioso de la lengua española y maya de Yucatán*, por fray Alonso de Solana; unos *sermões en lengua castellana y totonaca* (siglo xvi); un *Vocabulario del idioma totonaco y castellano* (siglo xviii), y un *Vocabulario manual de las lenguas castellana y totonaca* (siglo xviii)", (Joaquín Fernández de Córdoba, 1955, p. 135). Aunque los *Handbooks* de la Sociedad Hispánica describen partes de la colección, no pudimos hallar una guía completa publicada de la colección de manuscritos.

New York Public Library: Manuscript Division

Esta biblioteca tiene una colección excelente de manuscritos. Su base es la Colección Obadiah Rich que tuvo su origen con don Antonio de Uguina de Madrid. Tres manuscritos de bastante interés son: *Lista de los conquistadores de Nueva España*; *Cédula de Cortés, 1526*; y *Dos cantares del emperador Netzahualcoyotl traducidos de la lengua nahuatl*. Hay también una colección de 1 556 documentos de Bernal Díaz de Castillo, un *Índice y calendario de las leyes y regulaciones para la Nueva España* escrito por un tal fray Grimaldo y que cubre los años 1856 a 1678, y documentos de la Inquisición de México entre los años 1622 a 1680. Otra pieza de interés es una copia hecha en 1596 de un manuscrito titulado *Relación de la jornada de Cibola* por Pedro de Castañeda de Nájera, escrito en 1540. Aunque parece que no hay una sola guía para la colección, las referencias en nuestra bibliografía bajo el rubro de *New York Public Library* sirven como guía e incluyen todo lo que hay en la colección mexicana.

OKLAHOMA

Thomas Gilcrease Institute of American History and Art, Tulsa.

Éste es un nuevo y poco conocido instituto que ha reunido una colección bastante grande de manuscritos mexicanos. La *Hispanic Documents Collection* cuenta con 26 000 piezas fechadas de 1512 a 1856. Estas piezas son documentos relativos a México, Sud América y la región sudoeste de los Estados Unidos. Hay varios documentos sobre Hernán Cortés y sus posesiones en México. También, incluidos en la colección del instituto, hay unos documentos de informaciones hechas por los párrocos y por los encargados de las misiones. Informaciones de este tipo se hallan en una colección de cartas de Bartolomé de las Casas, Obispo de Chiapas, y en cartas y documentos relativos a los padres Eusebio Kino y Junípero Serra. La Inquisición mexicana está representada en una colección aparte, que contiene 125 documentos; éstos forman parte de la Colección G. R. G. Conway. Según lo que dijo Clevy Strout, "un catálogo de los documentos ya se ha completado" (Strout, 1963, p. 267). Suponemos que el catálogo está solamente en la biblioteca porque no pudimos hallar prueba de que esté publicado.

PENNSYLVANIA

Pennsylvania. University, Library

La Universidad de Pennsylvania tiene algunas series de manuscritos muy valiosas. La Colección Berendt tiene abundante material lingüístico de los mayas y de otras lenguas de Centro América. Agustín Millares Carlo dijo de la Colección Berendt que era "de capital importancia para los estudios de lingüística americana" (Millares Carlo, 1959, p. 109). Joaquín Fernández de Córdoba describe la Colección Berendt de esta manera: "para el ejercicio de sus actividades científicas, el Dr. Berendt reunió una magnífica colección de obras impresas y manuscritas sobre idiomas y dialectos mesoamericanos; copió otras muchas, de originales que ya no existen, y como resultado de sus investigaciones dejó varios estudios filológicos, especialmente acerca de la lengua maya" (Fernández de Córdoba, 1956, p. 127). No pudimos examinar una copia del trabajo de Daniel Garrison Brinton titulado *Catalogue of the Berendt Linguistic Collection* (Philadelphia, University of Pennsylvania, 1884), pero suponemos que este trabajo contiene una lista completa de la colec-

ción. Además, hay 183 artículos y volúmenes de manuscritos relativos a la Inquisición en México durante los años 1595 a 1661. La Colección Berendt se encuentra en la biblioteca del museo, pero el resto de la colección está en la biblioteca de la universidad. Esto quizás explique por qué aquella no está mencionada en el *Catalogue of Manuscripts in the Libraries of the University of Pennsylvania to 1800*.

RHODE ISLAND

Brown University: Library

La Universidad Brown tiene una colección relativamente pequeña, pero buena, de manuscritos sobre México. Algunas de las colecciones de mayor interés son: 1) una de 136 documentos políticos y virreinales de los siglos xvii y xviii; 2) otra de catorce legajos que tratan de las actividades de los padres franciscanos en la Provincia de Puebla de los Ángeles de los años 1594 a 1841; 3) una colección extensa de crónicas monásticas, y 4) varios documentos sobre las actividades de los padres jesuitas. Desafortunadamente no hay más datos cuantitativos acerca de las últimas dos secciones. El trabajo de Damian Van den Eynde trata solamente de tres volúmenes de manuscritos mexicanos que han estado en la posesión de Sir Thomas Phillipp. Joaquín Fernández de Córdoba hace una larga discusión sobre esta colección en su primer artículo en *Historia Mexicana* pero el artículo trata más bien de las primeras impresiones y de colecciones de libros raros relativos a México. El trabajo es, sin género de duda, un trabajo sobresaliente.

TEXAS

San Jacinto Museum of History Association, Houston, Texas

Hay aquí, en una institución poco conocida, una colección bastante grande e interesante. La colección contiene más de 400 000 páginas de manuscritos relativos principalmente al Estado de Texas, pero también a México y a la región del sudoeste de los Estados Unidos. Es una colección que trata de varios temas, y en ella se pueden encontrar desde fragmentos de códices hasta papeles relativos a venta de tierras. Como se puede imaginar, esta colección contiene en abundancia material relativo a las actividades de los padres misioneros en Texas.

No hay una guía publicada de ella. El trabajo de Philip Hamer, *Guide to Archives and Manuscripts in the United States*, contiene la única descripción de la colección que pudimos hallar.

Texas, University: Library

Esta colección, sin género de duda, es una de las más buenas que hay en los Estados Unidos. Hay más de un millón de páginas de manuscritos, transcripciones y fotocopias. Tres de las colecciones de valor sobresaliente que forman parte de la biblioteca de manuscritos son la Colección García, la Colección Icazbalceta y la Colección Stephens.

La Biblioteca Genaro García contiene 300 000 páginas de manuscritos relativos a varios temas. Se puede encontrar desde material relativo a códices precortesianos hasta cartas escritas en el año 1920. Esta biblioteca tiene una colección bastante completa de crónicas eclesiásticas. La Colección Joaquín García Icazbalceta consiste de alrededor de 50 000 páginas de documentos y 18 000 páginas originales del siglo xvi que tratan de todos los aspectos de la vida de aquel tiempo. Esta colección es de muchísimo valor para el etnólogo que se interese por el estudio del contacto cultural y la aculturación. La Colección W. B. Stephens es una colección de transcripciones y fotocopias de material archivado mexicano y español sobre la historia temprana de México. Esta colección, de más de 120 000 páginas, cubre el período de 1488 a 1860.

Además de estas tres colecciones de inestimable valor se cuentan también: 1) los Archivos Bexar que consisten de 205 páginas sobre asuntos militares, civiles y religiosos de la Provincia de Coahuila-Texas durante los años 1699 a 1836; 2) los Papeles Sánchez Navarro que tratan de los negocios de la familia Sánchez Navarro relativos a sus terrenos; 3) una colección de fotocopias de los archivos de Matamoros, Saltillo y de San Francisco el Grande de la Biblioteca Nacional de México; 4) una colección en micropelícula de material archivado sobre Benito Juárez; 5) un programa para copiar material que está en archivos de otros países: como ejemplo, hay 774 volúmenes de transcripciones de material obtenido de varios archivos que están en la Ciudad de México, 286 000 páginas en micropelícula de material del Archivo General de Indias de Sevilla, y material de archivos de Francia e Inglaterra. Aunque no hay un catálogo exhaustivo de todos los manuscritos de la biblioteca, las referencias que están incluidas en la bibliografía tratan de la mayoría de los fondos que se encuentran en ella.

WASHINGTON

Washington (State) University: Library

Ésta es una colección pequeña, de 25 000 páginas, relativa al período de 1534 a 1875. Es una colección de papeles de la familia del Conde de Regla. Aunque la familia no fue establecida hasta los fines del siglo xvii, muchos de los documentos tratan de años anteriores. La colección consiste principalmente de papeles familiares y legales, pero también hay material que trata de las minas de plata y de la minería en general.

Conclusión

Hemos dedicado poca atención en este artículo a tratar de especificar cómo una sola colección le pudiera ayudar al antropólogo, etnólogo, arqueólogo o historiador porque, obviamente, cada investigador tendrá su propio propósito. La idea de este artículo fue la de dar una breve descripción del contenido y de indicar dónde hay colecciones de manuscritos anteriores al año 1750 que tratan de México y la región sudoeste de los Estados Unidos. Esperamos que este artículo estimule el uso de estas colecciones.

Hemos incluido una bibliografía bastante completa y las fichas están arregladas en atención a la institución a que se refieren. El investigador que halle algo de interés en la descripción anterior puede examinar todas las publicaciones que se ocupen de las colecciones de una institución en un solo apartado de la bibliografía. En la mayoría de casos, esto le dará al investigador una buena idea del contenido de la colección.

REFERENCIAS

Bancroftiana.

1954 "Bolton Collection". 11, p. 5.

BRUNER, Helen M.

1935 "Possibilities for Research in the Sutro Collection", *Library Journal*, 60, pp. 787-789.

DOWNS, Robert B.

1942 *Resources of New York City Libraries*. Chicago, American Library Association.

FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, Joaquín.

1955 "Nuestros tesoros bibliográficos en los Estados Unidos", *Historia Mexicana*, 1, pp. 124-160.

- 1956 "Nuestros tesoros bibliográficos en los Estados Unidos," *Historia Mexicana*, vi, pp. 129-160.
- GARRISON, Curtis Wiswell.
1930 "Lists of Manuscript Collections in the Library of Congress to July, 1930", *American Historical Association Annual Report*, Washington, Government Printing Office, 1930, pp. 127-249.
- GEIGER, Maynard J.
1947 *Calendar of Documents in the Santa Barbara Mission Archives*. Washington, Academy of Franciscan History.
- HASELDEN, R. B.
1939 *Manuscript Collections in the Huntington Library, Archives and Libraries*, 1939, pp. 71-79.
- HILTON, Ronald.
1956 *Handbook of Hispanic Source Materials and Research Organizations in the United States*. Stanford, Stanford University Press.
- Library Journal*.
1919 "Latin American Collections in the United States", 44, pp. 224-228.
- MILLARES CARLO, Agustín.
1959 *Repertorio Bibliográfico*. México, Biblioteca Nacional de México.
- PATTERSON, Jerry E.
1957 "Spanish and Spanish-American Manuscripts in the Yale University Library", *Yale University Library Gazette*, xxxi, pp. 110-133.
- REDFIELD, Robert.
1942 *Research Materials in Middle American Ethnology with Special Reference to Chicago Libraries, College and Research Libraries*, iii, pp. 311-325.
- STROUT, Clevy Lloyd.
1963 "Literary-Historical Treasures in the Thomas Gilcrease Institute of American History and Art", *Hispanic American Historical Review*, xliii, pp. 267-70.
- TWITCHELL, Ralph Emerson.
1914 *Spanish Archives of New Mexico*. Cedar Rapids, Iowa, Torch Press.
- ZINGG, Robert Mowry.
1937 *A reconstruction of Uto-Aztekan History*. Chicago, University of Chicago Library.

BIBLIOGRAFÍA

General

- BILLINGTON, Ray Allen: "Notes and Documents Guides to American History Manuscript Collections in Libraries of the United States", *Mississippi Valley Historical Review*, xxxviii (december, 1951), pp. 467-496.
- BOND, W. H. and Faye, C. U.: *Supplement to the Census of Medieval and Renaissance Manuscripts in the United States and Canada*. Nueva York, Bibliographical Society of America, 1962.
- DERICCI, Seymour y William Jerome WITSON: *Census of Medieval and Renaissance Manuscripts in the United States and Canada*. Nueva York, H. W. Wilson, 1935.
- FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, Joaquín: "Nuestros Tesoros Bibliográficos en los Estados Unidos", *Historia Mexicana*, v (1955), pp. 124-160.
- "Nuestros Tesoros Bibliográficos en los Estados Unidos", *Historia Mexicana*, vi (1956), pp. 129-160.
- *Tesoros Bibliográficos de México en los Estados Unidos*. México, Editorial Cultura, 1959.
- HAMER, Philip: *Guide to Archives and Manuscripts in the United States*. New Haven, Yale University Press, 1961.
- HILTON, Ronald: *Handbook of Hispanic Source Materials and Research Organizations in the United States*. 2d. ed. Stanford, Stanford University Press, 1956.
- Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States*. Washington, Work Projects Administration, 1941.
- *"Manuscritos Mexicanos", *Investigaciones Históricas*, i (1939), pp. 337-341.
- MILLARES CARLO, Agustín: *Repertorio bibliográfico de los archivos mexicanos y de los europeos y norteamericanos de interés para la historia de México*. México, Biblioteca Nacional de México, 1959.
- U. S. Library of Congress: Processing Department. *The National Union Catalog of Manuscript Collections*, 1959.
- WITHINGTON, Mary C.: "Latin Americana Collections in the United States", *Library Journal*, xliv (1919), p. 228.
- WORTH, Lawrence C.: "The Frontier Presidios of New Spain: Books, Maps, and a Selection of Manuscripts Relating to the Rivera Expedition of 1724-1728", *Papers of the Bibliographical Society of America*, xlv (1951), pp. 191-218.

* Indica que no fueron examinados.

California

General

- Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States: California*. Los Angeles, 1941. State Library, Sacramento: *Sutro Branch, San Francisco*.
- BRUNER, Helen M.: "Possibilities for Research in the Sutro Collection", *Library Journal*, LX (1935), pp. 787-789.
- California. State Library. Sutro Branch: *Bulletin of the Sutro Library Project*. San Francisco, Sutro Library, 1-4 (1939).
- California. State Library. Sutro Branch: *Catalogue of Mexican Pamphlets in the Sutro Collection, 1623-1880*. San Francisco, Sutro Library, 1941.
- California. State Library. Sutro Branch: *Occasional Papers. Manuscript Series*, 1-3. San Francisco, 1940-1941.
- California. State Library. Sutro Branch: *Occasional Papers. Mexican History Series*, 1-2. San Francisco, 1939-1940.
- California. State Library. Sutro Branch: *The Sutro Library. Library Catalogue of Works on the Catholic Church by Spanish, Portuguese and Spanish-American Writers Before 1800*. Editado por A. I. Gars. San Francisco, California State Library, 1941.
- California. State Library. Sutro Branch: *Sutro Library Notes*, 1-2. 1951-1957.
- DILLION, Richard H. "Sutro Library's Resources in Latin Americana", *Hispanic American Historical Review*, XLV (1965), pp. 267-274.
- Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

University: *Bancroft Library, Berkeley*
Bancroftiana, 1-16, 1950-1957.

- BOLTON, Herbert E.: "Latin Americana Collections in the United States. The Bancroft Collection", *Library Journal*, XLIV (1919), p. 227.
- "Bolton Collection", *Bancroftiana*, XI (1954), p. 5.
- BRISTOL, R. D.: *The Bancroft Library*. New York, 1941.
- California. University. Bancroft Library: *A Guide to the Manuscript Collections of the Bancroft Library*. Editado por Dale L. Morgan y George P. Hammond. Berkeley, University of California Press, 1963.
- California. University. Berkeley. Bancroft Library: *Mexico: Ancient and Modern*. Berkeley, University of California Press, 1962.
- California. University. Berkeley. Bancroft Library: *Preliminary Guide to the Microfilm Collection in the Bancroft Library*. Berkeley, University of California, Bancroft Library, 1958.

California. University. Berkeley. Library: *A Report Submitted to the President and Regents of the University of California Upon the Bancroft Library*. Preparado por Reuben G. Thwaites. Berkeley, Universidad of California, 1905.

FISHER, Mary Ann: *Preliminary, Guide to the Microfilm in Bancroft Library*. Berkeley, University of California, 1955.

HAMMOND, George P.: "Manuscript Collections in the Berkeley Library", *American Archivist*, XIII (1950), pp. 15-26.

PRIESTLEY, Herbert I.: "Manuscript Collections in the Bancroft Library", *Archives and Libraries* (1939), pp. 64-70.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER, y HILTON.

University at Los Angeles: Library

ARCHER, H. Ricard. "Literary and Historical Manuscripts in the Clark Memorial Library", *Autograph Collector's Journal*, III (January, 1951), pp. 7-13.

California. University. Los Angeles. Library: "Guide to Special Collections in the Library of the University of California", *U. C. L. A. Library Occasional Papers*, VII (1958).

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER, y HILTON.

Franciscans, Third order. Santa Barbara Mission: Archives, Santa Barbara

GEIGER, Maynard J. *Calendar of Documents in the Santa Barbara Mission Archives*. Washington, Academy of Franciscan History, 1947.

Véase también a MILLARES CARLO, HAMER, y HILTON.

Henry E. Huntington Library and Art Gallery, San Marino

CLELAND, Robert S.: "The Research Facilities in the Huntington Library: Americana", *Huntington Library Quarterly*, III (October, 1939), pp. 135-141.

HASELDEN, R. B.: "Manuscript Collections in the Huntington Library", *Archives and Libraries* (1939), pp. 71-79.

Henry E. Huntington Library and Art Gallery: *American Manuscript Collection in the Huntington Library for the History of the Seventeenth and Eighteenth Century*. Compilado por Norma Cuthbert. San Marino, Huntington Library, 1949.

Henry E. Huntington Library and Art Gallery: *Annual Reports*. San Marino, 1927.

- Henry E. Huntington Library and Art Gallery: *Ten Centuries of Manuscripts in the Huntington Library*. Editado por Herbert C. Schulz, Norma B. Cuthbert y Haydee Noya. San Marino, 1962.
- "Huntington Library Collections", *Huntington Library Bulletin*, I (May, 1931), pp. 33-106.
- LIEBMAN, Seymour B.: "The Abecedario on a Check-list of Mexican Inquisition Documents at the Henry E. Huntington Library", *Hispanic American Historical Review*, XLIV (1964), pp. 554-67.
- PARISH, John Carl: "California Books and Manuscripts in the Huntington Library", *Huntington Library Bulletin*, VII (1935), pp. 1-58.
- Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER, y HILTON.

Connecticut

Yale University: Library

- PATTERSON, Jerry E.: "Spanish and Spanish American Manuscripts in the Yale University Library", *Yale University Library Gazette*, XXXI (1957), pp. 110-133.
- "Manuscritos Mexicanos en la Biblioteca de la Universidad de Yale", *Historia Mexicana*, IX (1959), pp. 448-470.
- POWERS, Zara J.: "American Historical Manuscripts in the Historical Manuscript Room", *Yale University Library Gazette*, XIV (1939), p. 1-11.
- Yale University: *A Catalogue of Manuscripts in the Collection of Western Americana Founded by William Robertson Coe*. Compilado por Mary C. Withington. New Haven, Yale University Press, 1952.
- *A Catalogue of the Frederick W. and Carrie S. Beineke Collection of Western Americana: Manuscripts*. Compilado por Jeanne M. Goddard y Charles Kritzler. New Haven, Yale University Press, 1965.
- Véase también a FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER, y HILTON.

Distrito de Columbia

Library of Congress: Manuscript Division

- CORTÉS, V.: "Manuscripts concerning Mexico and Central America in the Library of Congress, Washington, D. C.", *The Americas*, XVIII (1962), pp. 255-296.
- GARRISON, Curtis Wiswell: "List of Manuscript Collections in the Library of Congress to July, 1930", *American Historical As-*

- sociation Annual Report*. Washington, Government Printing Office, 1930, pp. 127-249.
- JONES, C. K.: "Hispano-Americana in the Library of Congress", *Hispanic American Historical Review*, II (1919), pp. 96-104.
- "Latin Americana Collections in the United States, Library of Congress", *Library Journal*, XLIV (1919), p. 226.
- MARTIN, Thomas P.: "Spanish Archive Materials and Related Materials in Other National Archives Copied for the Library of Congress by the Rockefeller Project 'A' Gift Fund, 1927-1929", *Hispanic American Historical Review*, X (1930), pp. 95-98.
- "Transcripts Facsimiles and Manuscripts in the Spanish Language in the Library of Congress, 1929", *Hispanic American Historical Review*, IX (1929), pp. 243-246.
- U. S. Library of Congress: *Report of the Librarian*. Washington, Government Printing Office, 1897.
- U. S. Library of Congress. Manuscript Division: *List of Manuscript Collections Received in the Library of Congress July 1931 to July 1938*. Compiled by C. Percy Powell. Washington, Government Printing Office, 1939.
- U. S. Library of Congress. Manuscript Division: *Handbook of Manuscripts in the Library of Congress*. Washington, Government Printing Office, 1918.
- WILLIAMS, Schafer: "The G. R. G. Conway Collection in the Library of Congress: A Checklist", *Hispanic American Historical Review*, XXXV (1955), pp. 386-397.
- Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER, y HILTON.

Illinois

General

- Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States: Illinois*. Chicago, 1940.

Chicago-General

- UTLEY, George B.: "Source Material for the Study of American History in the Libraries of Chicago", *Bibliographical Society of American Papers*, XVI (1922), pp. 17-46.

Newberry Library, Chicago

- HUSSEY, Roland D.: "Manuscript Hispano Americana in the Ayer Collection of the Newberry Library, Chicago", *Hispanic American Historical Review*, X (1930), pp. 113-118.

Newberry Library: *A Bibliographical Check List of North and Middle American Indian Linguistics in the Edward E. Ayer Collection*. Compilado por Ruth Lapham Bulter. Chicago, Newberry Library, 1941.

Newberry Library: *Handbook of the Newberry Library*. Chicago, Newberry Library, 1938.

PARGELLIS, Stanley: "Manuscript Collections in the Newberry Library", *Illinois Libraries*, XL (1958), pp. 314-320.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

Luisiana

Tulane University: Middle American Research Institute

Tulane University of Louisiana. Middle American Research Institute: *An Inventory of the Collection of the Middle American Research Institute*. New Orleans, Tulane University, 1941.

*Tulane University of Louisiana: *Manuscripts in the Department of Middle American Research*. Editado por Arthur E. Gropp. Nueva Orleans, Tulane University, 1933.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

Massachusetts

Harvard University: Library

CARRIER, Margaret: "The Peabody Museum Library", *Harvard Library Bulletin*, III (1949), pp. 94-101.

HUSSEY, Roland Dennis: "Manuscript Hispanic Americana in the Harvard College Library", *Hispanic American Historical Review*, XVII (1937), pp. 259-277.

POTTER, Alfred L.: "Latin Americana Collections in the United States, Harvard College Library", *Library Journal*, XLIV (1919), p. 225.

Véase también a MILLARES CARLO, HAMER y HILTON.

Michigan

General

Historical Records Survey: *Guide to Manuscript Collections in Michigan*. Lansing, 1942.

Michigan. University: William L. Clements Library

Michigan. University. William L. Clements Library: *Guide to the Manuscript Collections in the William L. Clements Library*. Compilado por William S. Ewing. Ann Arbor, Clements Library, 1953.

— *Supplement*. Ann Arbor, Clements Library, 1959.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

*Missouri**St. Louis University: Library*

BANNON, John Francis: "The Saint Louis University Collection of Jesuitica Americana", *Hispanic American Historical Review*, xxxvii (1957), pp. 82-88.

Manuscripta: St. Louis: Knights of Columbus Foundation Vatican Manuscript Depository at St. Louis University, 1954.

MATEOS, P. Francisco: "La Colección Pastells de documentos sobre América y Filipinas", *Revista de Indias*, viii (1947), pp. 7-52.

St. Louis University Library Manuscripta: v. 1-1957.

Véase también a MILLARES CARLO y HAMER.

*Nueva Jersey**Princeton University: Library*

American Art Association. New York: *The William Gates Collection. Manuscripts, Documents, Printed Literature relating to Mexico and Central America*. To be sold on the afternoons and evenings of April 9th and 10th, and the afternoon of April 11th, 1924. New York, 1924.

CLARK, Alexander: "The Manuscript Collections of the Princeton University Library, a Preliminary Survey", *Princeton University Library Chronicle*, xix (1958), pp. 159-190.

— *The Manuscript Collections of the Princeton University Library*. Princeton, Princeton University Library, 1958.

Véase también a HAMER y HILTON.

*Nuevo México**New Mexico Historical Society*

HAMMOND, George P.: "Manuscript Collections in the Spanish Ar-

chives in New Mexico", *Archives and Libraries* (1939), pp. 80-87.

TWITCHELL, Ralph Emerson: *The Spanish Archives of New Mexico*. Cedar Rapids, Iowa, Torch Press, 1914.

VAUGHAN, J. H.: "A Preliminary Report on the Archives of New Mexico", *American Historical Association Annual Report*, 1909 (Washington: Government Printing Office, 1911), pp. 465-494.

Véase también a MILLARES CARLO, HAMER y HILTON.

New Mexico. University: Library

DIAZ, Albert James: *Manuscripts and Records in the University of New Mexico Library*. Albuquerque, University of New Mexico Library, 1957.

Véase también a MILLARES CARLO, HAMER y HILTON.

Nueva York

General

Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscripts in the United States: New York*. Albany, 1940.

Ciudad de Nueva York — General

DOWNES, Robert B.: *Resources of New York City Libraries*. Chicago, American Library Association, 1942.

Historical Records Survey: *Guide to Manuscript Depositories in New York City*. Nueva York, 1941.

Columbia University: Library

CARPENTER, William H.: "Latin American Collections in the United States, Library of Columbia University", *Library Journal*, XLIV (1919), p. 224.

Columbia University. Library: *Manuscript Collections in the Columbia University Libraries, a Descriptive List*. Nueva York, Columbia University Libraries, 1959.

Véase también a HAMER.

Hispanic Society of America: Library

Hispanic Society of America: *Fourteen Spanish Manuscript Documents*. Nueva York, 1926.

Hispanic Society of America: *Handbook Museum and Library Collection*. Nueva York, 1938.

Hispanic Society of America: *History of the Hispanic Society of America Museum and Library 1904-1954*. Nueva York, 1954.
Véase también a HAMER y HILTON.

New York Public Library: Manuscript Division

CARREÑO, Alberto María: "Documentos Relacionados con la Historia de México Existentes en la Nueva Biblioteca Pública de Nueva York", *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, iv (1912), pp. 489-504.

"List of Works in the New York Public Library Relating to Mexico", *New York Public Library Bulletin*, xiii (1909), pp. 622-662, 675-737, 748-829.

LYDENBERT, H. M.: "Latin America Collections in the United States, New York Public Library", *Library Journal*, xliv (1919), pp. 223-224.

"Manuscript Collections in the New York Public Library", *New York Public Library Bulletin*, v (1901), pp. 306-336.

New York Public Library: *The Manuscript Division in the New York Public Library*. Nueva York, 1915.

New York Public Library: *Reference Department. Dictionary Catalog of the History of the Americas*. Boston, C. K. Hall, 1961.

"Supplement to the List of 'Manuscript Collections of 1901' Embracing Principal Additions and Accessions to the End of 1914", *New York Public Library Bulletin*, xix (1915), pp. 149-165.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

Oklahoma

Thomas Gilcrease Institute of American History and Art, Tulsa

CADENHEAD, Ivie E.: "The G. R. G. Conway Collection in the Gilcrease Institute: A Checklist", *Hispanic American Historical Review*, xxxviii (1958), pp. 373-383.

STROUT, Clevy Lloyd: "A Cortes Document", *American Scene*, iii (1960), pp. 7-8.

"Literary-Historical Treasures in the Thomas Gilcrease Institute of American History and Art", *Hispanic American Historical Review*, xlii (1963), pp. 267-270.

"Tulsa, Thomas Gilcrease Institute of American History and Art", *American Scene*, vii, 2 (1966).

WENGER, Martin: "The Library", *American Scene*, v (1963), pp. 22-23.

Véase también a HAMER.

Pennsylvania

General

Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States: Pennsylvania*. Harrisburg, 1939.

Pennsylvania. University, Library

*BRINTON, Daniel Garrison: *Catalogue of the Berendt Linguistic Collection*. Filadelfia, Department of Archaeology and Palaeontology, University of Pennsylvania, 1884.

Pennsylvania. University. Library: *Catalogue of Manuscripts in the Libraries of the University of Pennsylvania to 1800*. Compilado por Norma P. Zacour y Rudolf Hirsch. Filadelfia, University of Pennsylvania Press, 1965.

Véase también a HAMER y HILTON.

Rhode Island

Brown University: Library

"Latin Americana Collections in the United States, Brown University", *Library Journal*, XLIV (1919), pp. 227-228.

VAN DEN EYNDE, Damian: "Calendar of Spanish Documents in John Carter Brown Library", *Hispanic American Historical Review*, XVI (1936), pp. 564-607.

WAGNER, Henry R.: "Hispanic Americana in the John Carter Brown Library", *Essays Honoring Lawrence C. Wroth*, Portland, Maine, Anthoesen Press, 1951, pp. 423-456.

WROTH, Lawrence C.: *The First Century of the John Carter Brown Library: A History with a Guide to the Collections*. Providence, John Carter Brown University, 1946.

Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

Texas

General

*CONNOR, Seymour V.: *A Preliminary Guide to the Archives of Texas*. Austin, State Library, 1956.

*PACHECO MORENO, Manuel: "Archivos y Colecciones Mexicanas, Centro y Sudamericanas en Texas", *El Universal*, junio 29, 1957.

SMITHER, Harriet: "The Archives of Texas", *American Archivist*, III (1940), pp. 187-200.

Texas. University: Library

- ALLEN, Winne: "The Archives Collection", *Texas University Library Chronicle*, 4(1950), p. 11-18.
- CASTAÑEDA, Carlos Eduardo y J. Autrey DABBS: "The Manuel E. Gondra Collection", *Handbook of Latin American Studies*, vi (1940), pp. 505-517.
- GÓMEZ DE OROZCO, Federico: *Catálogo de la colección de manuscritos relativos a la historia de América formada por Joaquín García Icazbalceta*. México, Secretaría de Relaciones Exteriores, 1927.
- HAGGARD, J. V.: "El Archivo Bexar", *Historia Mexicana*, v (1955), pp. 431-432.
- MCLEAN, Malcolm D.: "The Bexar Archives", *Southwestern Historical Quarterly*, L (1947), pp. 491-496.
- SPELL, Lota M.: "The Mier Archives", *Hispanic American Historical Review*, XII (1932), pp. 359-375.
- Research Materials for the Study of Latin America at the University of Texas*. Austin, University of Texas Press, 1954.
- "Some of the Hispanic American Resources of the University of Texas", *Hispanic American Historical Review*, XIX (1939), pp. 100-101.
- Texas. University. Library: *Guide to the Latin American Manuscripts in the University of Texas Library*. Cambridge, Harvard University Press, 1939.
- WHATLEY, W. A.: "The Historical Manuscript Collection of the University of Texas", *Texas History Teachers' Bulletin*, IX (1920), pp. 19-25.
- YNSFRAN, Pablo Max: "Catálogo del Archivo de Don Lucas Alamán que se conserva en la Universidad de Texas, Austin", *Historia Mexicana*, IV (1954), pp. 281-316.
- Véase también a MILLARES CARLO, FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA, HAMER y HILTON.

*Washington**General*

- Historical Records Survey: *Guide to Depositories of Manuscript Collections in the United States: Oregon-Washington*. Portland, Oregon, 1940.
- Véase también a HAMER.

Antropología

- REDFIELD, Robert: "Research Materials in Middle American Eth-

- nology with Special Reference to Chicago Libraries", *College and Research Libraries*, III (1942), pp. 311-325.
- TOZZER, Alfred M.: "The Value of Ancient Mexican Manuscripts in the Study of the General Development of Writing", *American Antiquarian Society Proceedings*, n. s. 21 (1911), p. 81-101.
- WOLF, Eric R.: *Sons of the Shaking Earth*. Chicago, University of Chicago Press, 1959.
- ZINGG, Robert Mowry: *A Reconstruction of Uto-Aztekan History*. Chicago, University of Chicago Library, 1937.